



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St./ 11 rue, Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Scientific, Medical and Photographic Division /  
Division de l'équipement scientifique, des produits  
photographiques et pharmaceutiques  
11 Laurier St./ 11 rue, Laurier  
6B1, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Environmental Swabbing KITS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 39903-160529/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 39903-160529	<b>Date</b> 2016-04-11
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PV-926-70588	
<b>File No. - N° de dossier</b> pv926.39903-160529	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2016-04-27</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buller, Julie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pv926
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3237 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3814
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
39903-160529/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
39903-160529

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
pv92639903-160529

Buyer ID - Id de l'acheteur  
pv926  
CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME

---

**This amendment 002 is raised to answer the following questions:**

**Q1.** Item 8 (Annex B) – What size gel pack?

**A1.** The gel packs must be a suitable size to keep the swabs in the refrigerated state within their insulated container for 24h post sampling.

**Q2.** Item 9 (Annex B) - Is the cardboard to be around the insulated shipper? Or are these 2 different items?

**A2.** These are two items. The large box (item 7) is to ship the complete kit to local CFIA inspection offices to then be used by inspection staff for sampling. The small box would be used to ship the swabs (after sampling) within their insulated container to a CFIA lab for analysis (ie, the smaller box is used to package and ship the insulated container containing the "used" swabs post-sampling).

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**